

**Bill 301**

**Private Bill**

**Projet de loi 301**

**Projet de loi d'intérêt privé**

---

5<sup>th</sup> Session, 39<sup>th</sup> Legislature,  
Manitoba,  
60 Elizabeth II, 2011

---

---

5<sup>e</sup> session, 39<sup>e</sup> législature,  
Manitoba,  
60 Elizabeth II, 2011

---

**BILL 301**

**PROJET DE LOI 301**

**THE PROVIDENCE COLLEGE  
AND THEOLOGICAL SEMINARY  
INCORPORATION AMENDMENT ACT**

**LOI MODIFIANT LA LOI CONSTITUANT EN  
CORPORATION LE « PROVIDENCE  
COLLEGE AND THEOLOGICAL SEMINARY »**

Mr. Martindale

M. Martindale

---

First Reading / Première lecture : \_\_\_\_\_

Second Reading / Deuxième lecture : \_\_\_\_\_

Committee / Comité : \_\_\_\_\_

Concurrence and Third Reading / Approbation et troisième lecture : \_\_\_\_\_

Royal Assent / Date de sanction : \_\_\_\_\_

---

## **EXPLANATORY NOTE**

---

This Bill changes the name of Providence College and Theological Seminary to Providence University College and Theological Seminary and expands its investment powers.

## **NOTE EXPLICATIVE**

---

En vertu du présent projet de loi, le « Providence College and Theological Seminary » devient le « Providence University College and Theological Seminary ». Les pouvoirs de placement de l'établissement sont également accrus.

**BILL 301**

**THE PROVIDENCE COLLEGE  
AND THEOLOGICAL SEMINARY  
INCORPORATION AMENDMENT ACT**

(Assented to \_\_\_\_\_ )

WHEREAS Winnipeg Bible Institute was incorporated and the name of the institute changed to Winnipeg Bible Institute and College of Theology by *An Act to incorporate "Winnipeg Bible Institute and College of Theology"*, S.M. 1948, c. 102;

AND WHEREAS the name of Winnipeg Bible Institute and College of Theology was changed to Winnipeg Bible College and Theological Seminary and the types of degrees that it may grant were broadened by *An Act to amend An Act to incorporate "Winnipeg Bible Institute and College of Theology"*, S.M. 1977, c. 72;

AND WHEREAS Winnipeg Bible College and Theological Seminary was continued as a corporation by *The Winnipeg Bible College and Theological Seminary Incorporation Act*, R.S.M. 1990, c. 217;

**PROJET DE LOI 301**

**LOI MODIFIANT LA LOI CONSTITUANT EN  
CORPORATION LE « PROVIDENCE  
COLLEGE AND THEOLOGICAL SEMINARY »**

(Date de sanction : \_\_\_\_\_ )

Attendu :

que le « Winnipeg Bible Institute » a été constitué en corporation en vertu de la loi intitulée « *An Act to incorporate "Winnipeg Bible Institute and College of Theology"* », c. 102 des *S.M. 1948*, et qu'il a été dénommé « Winnipeg Bible Institute and College of Theology » sous le régime de cette même loi;

que le nom du « Winnipeg Bible Institute and College of Theology » est devenu « Winnipeg Bible College and Theological Seminary » en vertu de la loi intitulée « *An Act to amend An Act to incorporate "Winnipeg Bible Institute and College of Theology"* », c. 72 des *S.M. 1977*, et que celle-ci a permis au collège de décerner de nouveaux types de diplômes;

que le « Winnipeg Bible College and Theological Seminary » a été prorogé à titre de corporation en vertu de la *Loi constituant en corporation le « Winnipeg Bible College and Theological Seminary »*, c. 217 des *L.R.M. 1990*;

AND WHEREAS the name of Winnipeg Bible College and Theological Seminary was changed to Providence College and Theological Seminary by *The Winnipeg Bible College and Theological Seminary Incorporation Amendment Act*, S.M. 1992, c. 55;

AND WHEREAS Providence College and Theological Seminary has presented a petition requesting the following amendments and it is appropriate to grant the petition;

THEREFORE HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

*R.S.M. 1990, c. 217 amended*

**1** *The Providence College and Theological Seminary Incorporation Act is amended by this Act.*

**2** *The title is amended by adding "UNIVERSITY" after "PROVIDENCE".*

**3** *Section 1 is amended by adding "University" after "Providence".*

**4** *Section 5 is replaced with the following:*

**Power to invest**

**5(1)** Subject to subsections (2) to (7), the corporation may

(a) invest money in real, personal or mixed property, and vary, realize, convert, sell or dispose of such investments; and

(b) lend and invest money by way of mortgage, hypothec or charge upon real or personal property and for that purpose do the following:

(i) take, receive and accept mortgages or assignments of mortgages, whether made or executed directly to the corporation or to any person or entity in trust for it,

(ii) sell, grant, assign, transfer and discharge such mortgages or assignments, in whole or in part.

que le « Winnipeg Bible College and Theological Seminary » est devenu le « Providence College and Theological Seminary » en vertu de la *Loi modifiant la Loi constituant en corporation le « Winnipeg Bible College and Theological Seminary »*, c. 55 des *L.M. 1992*;

que le « Providence College and Theological Seminary » a présenté une pétition visant les modifications qui suivent et qu'il est approprié d'accéder à cette demande,

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

*Modification du c. 217 des L.R.M. 1990*

**1** *La présente loi modifie la Loi constituant en corporation le « Providence College and Theological Seminary ».*

**2** *Le titre est modifié par adjonction, après « PROVIDENCE », de « UNIVERSITY ».*

**3** *L'article 1 est modifié par adjonction, après « Providence », de « University ».*

**4** *L'article 5 est remplacé par ce qui suit :*

**Pouvoir de placement**

**5(1)** Sous réserve des paragraphes (2) à (7), la Corporation peut :

a) placer des sommes d'argent dans des biens réels, personnels ou mixtes et modifier, réaliser, convertir, vendre ou aliéner de tels placements;

b) prêter et placer ces sommes au moyen d'hypothèques ou de charges sur des biens réels ou personnels et, à cette fin :

(i) souscrire, recevoir et accepter des hypothèques ou des cessions d'hypothèques, que les opérations soient effectuées directement au profit de la Corporation ou en fiducie au profit d'une autre personne ou entité,

(ii) vendre, accorder, céder et transférer de telles hypothèques ou cessions, ou en donner mainlevée, en tout ou en partie.

**Money that may be invested**

**5(2)** For the purpose of this section, the money that the corporation may invest is money that belongs to the corporation or is held by it in trust.

**Limitations**

**5(3)** The corporation's power to invest is subject to any limitations imposed by a trust.

**Corporation to exercise care, diligence and skill**

**5(4)** In exercising the power to invest, the corporation must exercise the care, diligence and skill that a reasonable and prudent person should exercise in administering the property of others.

**Additional powers of the corporation**

**5(5)** The corporation has all the powers necessary to invest, including, but not limited to, those powers set out in subsections (6) and (7).

**Corporation may enter into agreements re money and property**

**5(6)** The corporation may enter into one or more agreements with any financial institution, trust company or other person with respect to the custody, management and ownership of

(a) all or part of the money belonging to the corporation or held by it in trust; and

(b) any other real, personal or mixed property belonging to the corporation.

Such an agreement may be amended, terminated or revoked by the corporation.

**Corporation may retain and engage experts**

**5(7)** The corporation may retain and engage one or more persons who have specialized or technical knowledge

(a) to provide advice to the corporation regarding investments or administration of the corporation's property; and

(b) to make and manage investments on behalf of the corporation in any manner that the corporation directs.

**Sommes d'argent pouvant être placées**

**5(2)** Pour l'application du présent article, la Corporation peut placer les sommes d'argent qui lui appartiennent ou qu'elle détient en fiducie.

**Limites**

**5(3)** Le pouvoir de placement de la Corporation est assujéti aux limites imposées par une fiducie.

**Pouvoir de placement — soin, diligence et compétence**

**5(4)** Dans l'exercice de son pouvoir de placement, la Corporation agit avec le degré de soin, de diligence et de compétence qu'une personne raisonnable et prudente devrait démontrer dans la gestion des biens d'autrui.

**Pouvoirs supplémentaires de la Corporation**

**5(5)** La Corporation peut notamment exercer les pouvoirs visés aux paragraphes (6) et (7).

**Accords à l'égard des sommes et des biens qui appartiennent à la Corporation**

**5(6)** La Corporation peut conclure des accords avec des institutions financières, des sociétés de fiducie ou toute autre personne relativement à la garde, à la gestion et à l'appartenance :

a) d'une partie ou de la totalité de sommes d'argent qui lui appartiennent ou qu'elle détient en fiducie;

b) de tout autre bien réel, personnel ou mixte qui lui appartient.

La Corporation peut modifier, résilier ou révoquer les accords.

**Services d'experts**

**5(7)** La Corporation peut retenir les services d'une ou de plusieurs personnes qui possèdent des connaissances spécialisées ou techniques leur permettant :

a) de lui offrir des conseils à l'égard de ses placements et de la gestion de ses biens;

b) d'effectuer et de gérer des placements en son nom et selon ses directives.

5(1) *Section 12 is amended by adding ", in accordance with this Act" at the end.*

5(2) *Section 12 is further amended by renumbering it as subsection 12(1) and adding the following as subsection 12(2):*

**Terms and conditions of agreements may be set by board**

**12(2)** The board of directors may set

(a) the terms and conditions of an agreement described in subsection 5(6) that the board considers necessary or advisable, including

(i) setting out the manner of the custody, management and ownership of the money and property referred to in that subsection,

(ii) providing advice to the corporation regarding investments or the administration of the money and property referred to in that subsection,

(iii) permitting a party to the agreement to act as a trustee of the corporation, and

(iv) permitting a party to the agreement to make and manage investments on behalf of the corporation in any manner that the corporation directs; and

(b) the terms and conditions under which, or the manner in which, experts may be retained or engaged by the corporation under subsection 5(7).

6 *Section 15 is amended in the section heading and in the section by striking out "Education" and substituting "Advanced Education and Literacy".*

5(1) *L'article 12 est modifié par adjonction, à la fin, de « en vertu de la présente loi ».*

5(2) *L'article 12 est modifié par substitution, à son numéro, du numéro de paragraphe 12(1) et par adjonction de ce qui suit :*

**Modalités des accords établies par le conseil**

**12(2)** Le conseil d'administration peut établir :

a) les modalités de tout accord prévu au paragraphe 5(6), selon ce qu'il juge nécessaire ou souhaitable, et peut notamment :

(i) prévoir le mode de garde, de gestion et d'appartenance des sommes et des biens visés à ce paragraphe,

(ii) fournir des conseils à la Corporation à l'égard de ses placements ou de la gestion des sommes et des biens visés à ce paragraphe,

(iii) permettre à une partie à l'accord d'agir à titre de fiduciaire de la Corporation,

(iv) permettre à une partie à l'accord d'effectuer et de gérer des placements au nom de la Corporation selon ses directives;

b) les modalités selon lesquelles les services d'experts sont retenus par la Corporation en vertu du paragraphe 5(7) et la façon dont ils le sont.

6 *L'article 15 est modifié :*

a) *dans le titre, par substitution, à « éducation », d'« Enseignement postsecondaire et de l'Alphabétisation »;*

b) *dans le texte, par substitution, à « Éducation », d'« Enseignement postsecondaire et de l'Alphabétisation ».*

*Consequential amendment, C.C.S.M. c. M226*  
7 *Subclause 22(1)(j)(i) of **The Municipal Assessment Act** is replaced with the following:*

(i) Providence University College and Theological Seminary, or

*Coming into force*  
8 *This Act comes into force on the day it receives royal assent.*

*Modification du c. M226 de la **C.P.L.M.***  
7 *Le sous-alinéa 22(1)(j)(i) de la **Loi sur l'évaluation municipale** est remplacé par ce qui suit :*

(i) le Providence University College and Theological Seminary,

*Entrée en vigueur*  
8 *La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.*